



Caminando

Revista informativa de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago DICIEMBRE 2004 / N°15

Los peregrinos en el Camino Riojano, un regalo de la Asociación a la ciudad de Logroño



**La Asociación de Amigos del Camino, Cofrade de Mérito
Presentación del libro "El milagro del gallo y la gallina"
La Cofradía del Santo - Entrevista al alcalde de Santo Domingo
Logroño en el Camino**

Celebraciones

PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS DE LA CONCORDIA PARA EL CAMINO DE SANTIAGO

Este año, el mes de septiembre ha sido muy importante para el Camino de Santiago ya que fue el momento en el que se anunció que la Ruta Jacobea había sido premiada con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia.

No podemos dejar en el olvido el tesón y el esfuerzo del presidente de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago, Javier Gracia, quien estableció un contacto especial con la Fundación Príncipe de Asturias e hizo todo lo posible para que una institución como la Cofradía del Santo de Santo Domingo de La Calzada, con mil años de historia, estuviera presente en la entrega de los Premios. Finalmente, el alcalde de Santo Domingo y el prior de la Cofradía fueron unos de los pocos elegidos para recibir el prestigioso galardón. Según las palabras de todos ellos podemos afirmar que la ceremonia "fue emocionante y todo salió muy bien".

EL CAMINO DE SANTIAGO

"...la peregrinación jacobea, generadora de una extraordinaria vitalidad espiritual, social, cultural y económica, se ha convertido, en sus 1.200 años de historia, en un símbolo de fraternidad entre los pueblos y auténtico eje verte-



brador de la primera conciencia común de Europa.

La peregrinación a Santiago de Compostela nace en el contexto de una sociedad sacralizada, espíritu que aún se mantiene, aunque hoy en día se entremezclan otros aspectos como el contacto entre personas, la superación personal, la integración en la naturaleza y el arte, etc., convirtiendo la peregrinación en un fenómeno de masas entre peregrinos y voluntarios que proceden de todos los rincones del mundo. Prueba de esta pujanza es que se calcula que a la finalización del actual Año Jacobeo [2004], el próximo 31 de diciembre, Santiago de Compostela habrá recibido seis millones de peregrinos, una cantidad nunca alcanzada. La promoción y mantenimiento del Camino de Santiago corre a cargo de miles de voluntarios y hospita-

leros a lo largo de los 800 kilómetros de ruta que atraviesan, principalmente, España y Francia.

En 1993 la UNESCO destacó la importancia y la trascendencia del Camino de Santiago al declararlo Patrimonio Cultural de la Humanidad. Dos años después, el Consejo de Europa otorgó la distinción de Primer Itinerario Cultural Europeo al Camino, ratificando este apoyo en 2004 con la categoría de Gran Itinerario Cultural de Europa, en el que, asegura, se ve representado "el significado del ser humano en sociedad, las ideas de libertad y de justicia (...), un espacio de tolerancia, del conocimiento y de la solidaridad, un espacio de diálogo y reunión".

FUENTE

FUNDACIÓN PRÍNCIPE DE ASTURIAS.
SEPTIEMBRE DE 2004.

LA ASOCIACIÓN RECIBIÓ A LOS BORDONES EN VIANA

Con motivo de la llegada a Viana de los Bordones europeos, las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Estella, Los Arcos y Viana invitaron a la Asociación Riojana a recibir los famosos bastones en el Salón de Plenos del Ayuntamiento. La ceremonia reunió a los miembros de las asociaciones del Camino en presencia del alcalde de Viana, Gregorio Galilea, y el párroco de la localidad. Después del evento, los asistentes visitaron el albergue donde pudieron degustar un vino de la tierra.





El primer Año Santo del milenio

Desde el siglo XI, cuando Santiago de Compostela se convierte en uno de los lugares de peregrinación más importante del Occidente europeo, hasta el siglo XXI han transcurrido mil años y evidentemente muchas cosas han cambiado. Los pueblos, las culturas, las tradiciones, la sociedad... serían innumerables las transformaciones que han tenido lugar durante este milenio. Por eso, resulta todavía más valioso e increíble constatar que el Camino de Santiago continúa siendo una ruta de peregrinación que conserva intacta la esencia de su espíritu y que sigue fomentando el contacto entre los pueblos, el desarrollo de las ciudades y el enriquecimiento de las culturas. Todo esto ha pervivido unido a la ruta jacobea a lo largo de los siglos y apegado a esa centenaria tradición de asistencia, cuidado y atención al peregrino que ya en el siglo XI pioneros como Domingo García [Santo Domingo de La Calzada] y reyes como los castellanos leoneses iniciaron con sus actuaciones para la reparación de los caminos y la construcción de puentes, hospitales y albergues que dieron y dan cobijo al peregrino.

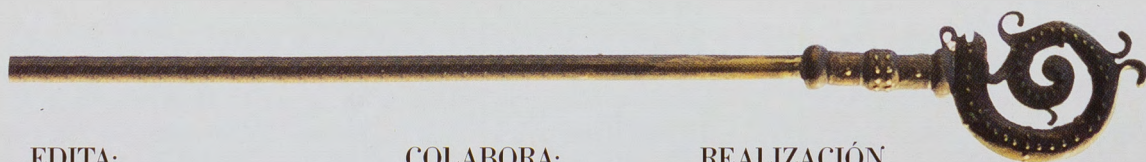
Hoy en día, al terminar el primer Año Santo de este milenio, los albergues mantienen su papel de acogida al peregrino y la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago intenta recoger el testigo de esos pioneros que tanto contribuyeron a construir el Camino de Santiago actual.

El esfuerzo y la dedicación merecen la pena al comprobar que, durante los meses transcurridos en este año 2004, los albergues de Logroño y Navarrete han atendido a nada menos que 27.000 peregrinos de "todos los caminos" de nuestro Camino de Santiago. Esa labor no hubiera sido posible sin el maravilloso trabajo de todos los hospitaleros que, de forma desinteresada y entusiasta, han prestado ayuda, aliento y consejo a peregrinos procedentes de todos los lugares del mundo. Quiero aprovechar estas líneas para expresarles mi más sincero agradecimiento y el de todos los que formamos parte de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago.

Una asociación que termina un ciclo de cuatro años y comienza otro con la celebración de elecciones que tendrá lugar durante el próximo mes de enero. De estas elecciones saldrá una Junta nueva, lo que supone una oportunidad perfecta para todos aquellos que quieran contribuir con su tiempo, esfuerzo, dedicación y, cómo no, nuevas o distintas ideas, a trabajar por la asociación, por el albergue y por el Camino de Santiago. Es el momento idóneo para tener la posibilidad de exponer proyectos, dudas y críticas de una forma abierta y directa, mediante la única vía que legitima todas las disidencias y que nos obliga a dirimir cuestiones mediante el trabajo constante y el esfuerzo diario por nuestra asociación.

JAVIER GRACIA LERÍA

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



EDITA:

Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago
C/ Rúa Vieja, 32
26001 Logroño (La Rioja) -
Tel. 941 26 02 34
ruavieja@terra.es
www.asantiago.org

COLABORA:



Depósito legal: LR 88-1995

REALIZACIÓN y DISEÑO:

Calle Mayor Publicaciones
Avda. de Portugal, 27-29 4ª Pta. Of.2
26001 LOGROÑO La Rioja
Tel.: 941 20 80 90
Fax: 941 20 22 11
rioja@callemayor.es



LAS BONITAS ESCULTURAS SE SITÚAN EN UNA ROTONDA DEL ARCO A POCOS METROS DEL CAMINO DE SANTIAGO ANTES DE CRUZAR HACIA LA GRAJERA.

“Un regalo a la ciudad y a los peregrinos”

EL PASADO 25 DE NOVIEMBRE, TUVO LUGAR EL ACTO DE ENTREGA POR EL QUE LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DONÓ AL AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO UNAS ESCULTURAS DE DOS PEREGRINOS, OBRA DEL ARTISTA ÓSCAR CENZANO Y SITUADAS EN EL NUEVO BARRIO DE EL ARCO, A POCOS METROS DEL TRAZADO DEL CAMINO DE SANTIAGO EN SU DISCURRIR POR LA CAPITAL RIOJANA. UNA OBRA QUE REPRESENTA DOS PEREGRINOS DE BRONCE CON ASPECTO FÉRREO, UN HOMBRE Y UNA MUJER, CAMINANDO POR UN SUELO ADOQUINADO Y DE PIEDRA, UN TRAZADO COMO EL PROPIO CAMINO: FUERTE Y DURO, DOS CARACTERÍSTICAS DE LA RUTA Y DE LOS PEREGRINOS QUE EL ARTISTA HA QUERIDO RESALTAR POR ENCIMA DE TODAS.



JULIO REVUELTA, ÓSCAR CENZANO, IREANE RUIZ, TOMÁS SANTOS Y JAVIER GRACIA CONVERSAN BAJO LA ATENTA MIRADA DEL PEREGRINO.

En el acto estuvieron presentes destacadas personalidades del ámbito político, artístico y cultural riojano, además de un nutrido grupo de miembros de la Asociación de Amigos del Camino con su presi-

dente, Javier Gracia Lería, a la cabeza. El alcalde de Logroño, Julio Revuelta; el concejal de Cultura del Ayuntamiento logroñés, Javier García Turza; el portavoz del grupo municipal del PSOE, Tomás

Santos; el artista y profesor de la Escuela de Artes, Félix Reyes, y el escultor Óscar Cenzano fueron algunos de los que acudieron a la cita y expresaron su satisfacción por iniciativas como ésta.



MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN POSAN JUNTO A LOS PEREGRINOS QUE HAN DONADO A LA CIUDAD DE LOGROÑO.

Agradecimiento de la ciudad de Logroño

El alcalde quiso resaltar “el mérito de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago que ha hecho un esfuerzo por celebrar el primer Año Jacobeo del milenio de una forma especial. Creo que este acto es el colofón de todo el año”. Julio Revuelta destacó el esfuerzo económico y la voluntad de trabajo de la Asociación e hizo hincapié en la estrecha vinculación que existe entre la Asociación, el Camino y la ciudad de Logroño. “Quiero hacer oficial el agradecimiento que como Ayuntamiento de Logroño le debemos a la Asociación y la felicitación al artista que ha levantado una magnífica obra. Al final esto es construir la ciudad. La ciudad se hace de grandes cosas pero también de hitos que acaban quedando en la memoria de una manera mucho más duradera”. El edil habló del significado de una escultura como ésta donde los peregrinos puedan descansar y sacar unas instantáneas para el recuerdo y manifestó su voluntad de facilitar el paso y crear unas buenas comunicaciones entre la rotonda y el cercano Camino de Santiago en su recorrido hacia La Grajera.

En cuanto a su opinión sobre la obra desde el punto de vista artístico, el alcalde no ahorró palabras de elogio: “La obra y la puesta en escena me parece magnífica, me

gusta que no sea sólo un elemento escultórico sino que se pueda tocar”.

Un regalo de la Asociación

Por su parte, el presidente de la Asociación, Javier Gracia, explicó que la intención de la donación de las esculturas es “hacer un regalo a la ciudad y a los peregrinos”. La obra ha contado con un presupuesto de más de 44.000 euros que la Asociación ha sufragado con el esfuerzo de asociados y hospitaleros y la voluntad de los peregrinos que pasan por el albergue: “Queremos que la estatua de los peregrinos sea un regalo y un testimonio en este primer Año Jacobeo del milenio en la ciudad de Logroño, para nosotros eso es lo más importante y trascendente”.

La opinión de Javier respecto a la escultura no deja lugar a dudas: “He estado siguiendo la elaboración paso a paso y la verdad es que ha quedado muy bonita, mucho mejor de lo que pensábamos. También tengo que agradecer la colaboración inestimable para la colocación de la escultura del parque de servicios del Ayuntamiento”. Javier afirma que eligieron ese lugar porque pensaron que era “el ideal, ya que estamos en pleno Camino de Santiago, por donde van a pasar, han pasado y seguirán pasando todos los peregrinos de la ruta”.

EL ARTISTA, ÓSCAR CENZANO

¿Cuál ha sido su intención a la hora de moldear las esculturas? *Una de las ideas fundamentales en la elaboración de las figuras de los peregrinos es que la gente tenga acceso a ellos y disfrute de la escultura, en definitiva, que comparta el espacio con la obra. No me gusta hacer escultura contemplativa y menos para un motivo como éste que es el Camino de Santiago.*

¿Qué conceptos han primado en su trabajo?

El tramo de calzada que hemos construido es tan importante como las piezas. El trazado es duro, está montado sobre hormigón y adoquinado, con una textura fuerte que refleja la dureza de lo que es el Camino. Lo mismo pasa con las esculturas, he hecho dos volúmenes prácticamente limpios con una textura de conchas para transmitir la impresión de que los peregrinos llevan el Camino impregnado en el cuerpo. Los elementos que resalto son las cabezas, el bordón y las manos. La cabeza es la idea, lo que les motiva a caminar, las manos son la fuerza y en el bordón he querido reflejar el apoyo que reciben de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

¿Qué materiales ha empleado?

Las figuras son de bronce pero tienen una textura parecida al hierro, están terminadas con una oxidación que quiere reflejar la dureza del hormigón y el adoquín del Camino. Las personas que hacen el Camino tienen que ser duros y fuertes, ésa es la idea.

El libro del milagro del gallo y la gallina, un pequeño homenaje a Santo Domingo

Una obra recoge textos franceses del siglo XII al XVIII inspirados en el milagro del gallo y la gallina

A COMIENZOS DEL MES DE DICIEMBRE, CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN DE LAS FERIAS DE LA CONCEPCIÓN, SE PRESENTÓ EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA EL LIBRO *EL MILAGRO DEL GALLO Y LA GALLINA EN LAS LITERATURAS FRANCESA Y FRANCÓFONA DE INSPIRACIÓN JACOBEA*, DE IGNACIO IÑARREA. EN EL ACTO ESTUVIERON PRESENTES EL ALCALDE DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, ACUSTÍN GARCÍA METOLA; LA CONCEJALA DE CULTURA, ISABEL MORATA, EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO, JAVIER GRACIA LERÍA, Y EL AUTOR DE ESTE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN, IGNACIO IÑARREA LAS HERAS, ADEMÁS DE UN NUTRIDO PÚBLICO QUE DEMOSTRÓ EL INTERÉS QUE SUSCITA TODO LO RELACIONADO CON EL CONOCIDO MILAGRO DEL AHORCADO Y LAS AVES RESUCITADAS.

En su intervención, el presidente de la Asociación, Javier Gracia, destacó la intención de los Amigos del Camino, con la publicación de este libro, de rendir un homenaje a Santo Domingo de la Calzada, una figura imprescindible dentro del Camino de Santiago. Javier alabó el trabajo voluntario de Ignacio Iñarrea y anunció la donación de 100 de los 500 ejemplares editados a la Cofradía del Santo para su venta al precio simbólico de 12 euros. “Es nuestra forma de contribuir al gran trabajo que realiza la Cofradía”.

Por su parte, en su discurso, Ignacio Iñarrea explicó el prestigio que alcanzó el Milagro del gallo y la gallina en la época. Según el autor, la leyenda era la causa en numerosas ocasiones de que los peregrinos se desviasen de su camino para ver un santuario importante como el de Santo Domingo. El profesor apuntó “el



DE IZQUIERDA A DERECHA, IGNACIO IÑARREA, JAVIER GRACIA, ACUSTÍN GARCÍA E ISABEL MORATA.

alcance de la tradición popular” y la impresión que ejercía sobre los peregrinos el milagro del gallo y la gallina. Por último, Ignacio expresó su agradecimiento “a la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago en la persona de su presidente, Javier Gracia, sin cuya iniciativa, tesón y compromiso no hubiera sido posible la edición de este libro”.

Después de su exposición, el público se animó a participar con algunas preguntas y el evento terminó con el obsequio de una pequeña reproducción de la torre exenta de la Catedral a Javier Gracia e Ignacio Iñarrea por parte del Ayuntamiento de Santo Domingo de la Calzada.

El libro

La obra, editada por la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago con la colaboración de la Dirección General de Cultura del Gobierno de La Rioja y el Ayuntamiento de Santo Domingo de la Calzada, es una recopilación de textos en lengua francesa que abordan la famosa leyenda del Milagro del gallo y la gallina y muestran la gran difusión que alcanzó el



tema en los países de lengua francesa durante el periodo comprendido entre los siglos XIII y XVIII.

El autor, profesor de la Universidad de La Rioja, ha traducido los textos al castellano para su edición bilingüe y los ha organizado en cuatro apartados según su género: teatro, relatos de peregrinación, narrativa milagrosa y canciones de peregrinos. El trabajo es de ágil y rápida lectura ya que los textos se presentan enfrentados en su versión francesa y castellana en las páginas del libro para facilitar su comprensión por parte del lector. Cada uno de los capítulos va precedido de una explicación sobre la temática y la literatura de la época y todo ello se acompaña con fotografías cedidas por el consistorio calceatense y el fotógrafo José Antonio López Hueto.

LA HISTORIA DEL MILAGRO DEL GALLO Y LA GALLINA

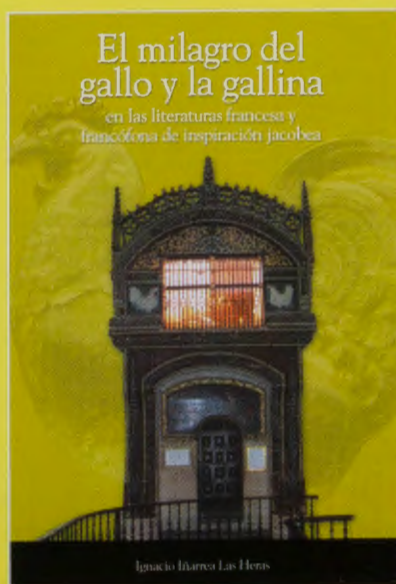
La famosa leyenda del milagro del gallo y la gallina es sobradamente conocida por todos, pero hemos querido reproducir aquí una amena explicación del milagro que aparece en uno de los relatos de peregrinación del siglo XV recopilado en el libro del profesor Ignacio Iñarra.

**Viaje a Santiago de Compostela
y a Nuestra Señora
de Finisterre en el año 141749**

Un peregrino y su esposa se dirigían a Santiago y llevaban con ellos al hijo que tenían, un muchacho muy hermoso. En la posada en la que se alojaron por la noche había una criada que se enamoró profundamente del joven. Como éste no le hizo caso, se indignó mucho con él. Por la noche, mientras él estaba durmiendo, entró en su habitación y le metió en el zurrón una taza de plata de las que pertenecían al amo [de la posada].⁵⁰ A la mañana siguiente, cuando el padre, la madre y el hijo se levantaron, continuaron su camino. Ya habían dejado atrás la ciudad, cuando la criada dijo a su amo que faltaba una taza y que los peregrinos que habían pernoctado allí debían de habérsela llevado. Inmediatamente, el posadero mandó que fueran a por ellos, para comprobar si tal cosa era cierta. Dieron con ellos a una legua de distancia y les preguntaron si habían cogido una taza. Ellos contestaron que no, y que no lo quisiera Dios, pues ellos eran buenos y auténticos peregrinos y nunca cometerían semejante fechoría. No quisieron creerles, por lo que registraron primero al padre y a la madre, pero no encontraron nada. Después registraron al muchacho, y hallaron la taza en el zurrón donde la criada la había introducido. Esto dejó muy sorprendidos a los peregrinos. Llevaron al muchacho de vuelta a la ciudad y lo condujeron a ante el juez. [El joven] fue condenado a la horca, lo que causó al padre y a la madre un gran dolor. Sin embargo, no retra-

saron su peregrinación a Santiago. Después, de regreso a su país, pasaron por Santo Domingo y fueron a la horca para ver a su hijo y para rezar a Dios por su alma. Cuando estuvieron cerca, empezaron a llorar desconsoladamente. El mozo estaba vivo y les dijo que no se afligiesen porque estaba sano y salvo. Desde que se fueron, un noble caballero le había sostenido por los pies todo el tiempo, de tal manera que no había tenido sufrido ningún daño. Inmediatamente fueron ante el juez a decirle que tuviese a bien hacer que bajasen de la horca a su hijo, ya que éste estaba vivo. El juez no quería creerlo de ninguna manera, puesto que era imposible.

El padre y la madre siguieron afirmando con mayor insistencia que era cierto. El juez había mandado que preparasen su comida, pues tenía al fuego un gallo y una gallina que estaban asados. Les dijo [al padre y a la madre] que tanto creería que aquellas aves puestas en el asador, casi hechas, se pondrían a cantar como que el joven estaba vivo. Al instante, el gallo y la gallina salieron del asador y empezaron a cantar. Entonces el juez quedó muy admirado. Convocó a gentes para ir a la horca. [Allí] comprobaron que era cierto y lo bajaron sano y salvo [al peregrino]. [Éste] contó que no sabía nada sobre la taza y que la camarera le había requerido. La detuvieron y confesó la verdad: ella lo había hecho [acusar falsamente al peregrino] porque el joven no había querido satisfacer sus deseos. Y [por ello] fue ahorcada. Todavía hay en la iglesia un gallo y una gallina como los que cantaron en el asador delante del juez, y yo los he visto realmente y son del todo blancos.



La Asociación Amigos del Camino, Cofrade de Mérito

LA COFRADÍA DEL VINO DE RIOJA DISTINGUIÓ A LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO CON EL NOMBRAMIENTO DE COFRADE DE MÉRITO, UNA DE LAS MÁS ALTAS GRACIAS OTORGADAS POR ESTA INSTITUCIÓN CON MÁS DE VEINTE AÑOS DE HISTORIA EN NUESTRA REGIÓN.

El pasado domingo 28 de diciembre, la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago vivió una jornada especial al recibir la designación de Cofrade de Mérito otorgada por la Cofradía del Vino de Rioja. En representación de la asociación acudió su presidente, Javier Gracia Lería, a su vez miembro de la Cofradía, quien recibió el título de manos del gran cofrade, Isidoro José Nieto. En el acto, la Asociación de Amigos del Camino estuvo acompañada por José Ignacio Ceniceros, presidente del Parlamento de La Rioja, quien fue distinguido con el nombramiento de Cofrade de Honor, y catorce nuevos cofrades que fueron investidos el mismo día.

Instantes después de su investidura y en nombre de la Asociación de Amigos del Camino, Javier Gracia expresó su profunda satisfacción por el privilegio de ser Cofrade de Mérito e hizo entrega al gran cofrade y al presidente del Parlamento de una reproducción de la estatua del peregrino, obra del artista Óscar Cenzano, que se encuentra situada en el albergue de peregrinos de la capital riojana.



RITUALES

En un Parlamento vestido de gala para la ocasión, la ceremonia tuvo distintos protocolos: en primer lugar, los cofrades con sus túnicas granates, sus grandes boinas y su medallón ocuparon los escaños del Parlamento regional y su presidente, José Ignacio Ceniceros, les dio la bienvenida. Después de un intercambio de elogios, agradecimientos y obsequios, todos los asistentes se trasladaron al claustro alto del edificio donde se procedió a investir a los Cofrades de Honor, de Mérito y los catorce nuevos miembros de la asociación

dedicada a honrar en todas sus facetas al vino de Rioja. Toda la ceremonia estuvo llena de rituales –juramento sobre una botella de Rioja, imposición de una cepa sobre los hombros de los nuevos asociados, etc.– y gestos amables por parte de los cofrades y los homenajeados quienes estuvieron de acuerdo en el agrado que les producía el hecho de pertenecer a la conocida hermandad. La jornada continuó con un aperitivo servido en las instalaciones de la Cámara y terminó con una comida en el Palacio de Congresos Riojaforum.



Toda la verdad sobre el Codex Calixtinus

DESPUÉS DE REPRESENTAR CON GRAN ÉXITO LAS RUTAS TEATRALIZADAS POR EL CASCO ANTIGUO DE LOGROÑO, EL GRUPO SAPO PRODUCCIONES, BAJO LA INICIATIVA DE LA FUNDACIÓN LOGROÑO TURISMO, HA EMPRENDIDO UN NUEVO PROYECTO BAJO EL TÍTULO TODA LA VERDAD SOBRE EL CODIX CALIXTINUS, UNA OBRA TEATRAL EN LA CALLE QUE RECORRE DIVERSAS CIUDADES DEL CAMINO DE SANTIAGO PARA PROMOCIONAR LOGROÑO Y EL VINO DE RIOJA.

Dos monjes cluniacenses interpretados por los actores Josué Lapeña y Martín Nalda han sido los encargados de desarrollar esta comedia de veinte minutos en los cascos históricos de Pamplona, Burgos, León y Santiago en el mes de noviembre, y lo harán en Logroño durante el mes de diciembre en una fecha cercana a las navidades.

¿Cuál era el argumento de la representación en el albergue de peregrinos de Logroño que formaba parte del espectáculo de Rutas Teatralizadas por el Casco Antiguo?

La trama se situaba en la peste del siglo XII, cuando la circulación de personas estaba muy restringida. El personaje es un monje apestado y recluso en el albergue que recibe a los peregrinos y sospecha que todos son ladrones. No es un personaje histórico aunque en las Rutas Teatralizadas sí que representábamos personajes reales del Logroño de la época. En el albergue hubo una acogida muy buena, incluso los peregrinos se agregaban al grupo de la ruta.

¿En que consiste el nuevo proyecto Toda la Verdad sobre el Codex Calixtinus?

Es una iniciativa de la Fundación Logroño Turismo para promocionar la capital riojana en algunas ciudades a lo largo del Camino de Santiago. Al igual que las Rutas es una representación en la calle que intenta ser entretenida, fomen-



UNA INSTANTÁNEA TOMADA EN UN MOMENTO DE LA REPRESENTACIÓN DE LAS RUTAS TEATRALIZADAS POR EL CASCO ANTIGUO LOGROÑÉS. (FOTO: JOSÉ LUIS BERMEJO)



MARTÍN NALDA Y CARMEN GONZÁLEZ CUEVAS.

tar la implicación del público y transmitir una imagen atractiva de la ciudad.

¿Cuál es el tema de la obra?

En Toda la verdad sobre el Codex Calixtinus nos hemos basado en dos

personajes, dos monjes cluniacenses a los que el Papa Calixto II les ha encargado el quinto libro del Codex, el Liber peregrinationis, o lo que es lo mismo, el libro de consejos morales y guía del peregrino por el Camino de Santiago.

Ellos recorren el Camino para informar sobre los pecados, la existencia de ladrones y la distendida moral de ciertos lugares, hasta que llegan a Logroño y descubren otra forma de vivir: una ciudad abierta y sonriente, con un manjar indescriptible que es el vino. Los monjes prueban la bebida riojana y su mente se abre totalmente. Cuelgan los hábitos y se convierten en dos juglares que recorren el Camino invitando al peregrino, a los ciudadanos y a todos los vecinos a que visiten nuestra ciudad, que vengan a Logroño a conocerla. A partir de ahí cantamos y fomentamos la participación del público y terminamos con una canción y un obsequio para los espectadores que consiste en una botella de vino y un plano turístico de la ciudad.

¿Qué se pretende con una actuación de este tipo?

Lo que buscamos es que el espectador se divierta y se ría porque creemos que la gente se acuerda más de las carcajadas que de farragosos datos históricos. Todo ello acompañado de una visión atractiva de Logroño y una historia en torno a nuestra ciudad y el vino. Queremos transmitir una imagen de Logroño como ciudad hospitalaria, abierta, en la que se puede pasear tranquilamente y donde se disfruta de un ambiente especial.

¿Qué ha supuesto para vosotros la experiencia?

Para los actores es agotador trabajar en la calle, pero éste es un proyecto muy creativo en el que estamos disfrutando muchísimo.

La Cofradía del Santo, nueve siglos de historia

UNA COFRADÍA CON CASI NOVECIENTOS AÑOS DE HISTORIA, SIN DUDA LA MÁS ANTIGUA DE ESPAÑA Y LA SEGUNDA DE EUROPA. LA COFRADÍA DEL SANTO, SITUADA EN UN PRIVILEGIADO ENCLAVE DENTRO DEL CAMINO DE SANTIAGO COMO ES LA LOCALIDAD RIOJANA DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, NOS HABLA DE SIGLOS DE TRADICIONES Y ATENCIÓN AL PEREGRINO.

Atender al peregrino y mantener las tradiciones

Desde su fundación en 1106, tres años antes de que muriera Santo Domingo de La Calzada, entonces Domingo García, distintos abades, hoy priores, han ocupado el cargo, pero todos ellos con el mismo objetivo: continuar la labor de atención y cuidado del peregrino que inició Santo Domingo, y mantener y revitalizar las tradiciones del Santo.

De Don Pedro Nazar en 1106 a Luis Urbina en 2004

Según las crónicas, el primer abad fue el obispo de Calahorra y Nájera, Don Pedro Nazar; poco después, Domingo García ejerció como tal para dejar el puesto a su aventajado discípulo, San Juan de Ortega.

A partir de entonces, la Cofradía ha sido atendida por múltiples manos, desde Don Nuño en el 1120 hasta hoy en día, cuando José Luis Urbina ejerce como Prior junto a los otros cargos principales de la Cofradía formada por el mencionado prior, el prior viejo, cuatro procuradores, cuatro mayordomos, abad, andador y secretario. Esté último, Domingo Fernández, es la persona que nos cuenta la historia y tradiciones de la Hermandad en el magnífico edificio que hoy alberga su sede, originalmente ubicada en

el Parador de Turismo de Santo Domingo, el que fuera Hospital del Santo.

Sin subvenciones

Realmente, tal como apunta Domingo, la Cofradía es el "órgano de gobierno" de la Hermandad del Santo formada por más de 2.000 hermanos que celebra cinco Cabildos y una Asamblea General al año. Gracias a las cuotas de los hermanos, la voluntad de los peregrinos y algunos actos y rifas que celebran para recaudar fondos, la Cofradía del Santo puede salir adelante porque, según nos comenta Domingo: "No tenemos subvenciones de ningún tipo".

Más de 16.000 peregrinos en 2004

La institución, inicialmente llamada Cofradía de Santa María y del Santo,



atiende a gran cantidad de los peregrinos que pasan por Santo Domingo. “Este año hemos contabilizado hasta el momento 16.000 peregrinos, lo que supone un gran trabajo para mantener aseadas las instalaciones y procurarles los cuidados necesarios”. El albergue dispone de unas 100 plazas gestionadas por los cofrades y los hospitaleros que recalán allí en determinadas épocas del año.

La Cofradía en los Premios Príncipe de Asturias

Pero esta dedicación y trabajo también tiene sus compensaciones. La Cofradía ha recibido distinciones como el Premio Elías Valiña que otorga la Consejería de Cultura de Galicia y, recientemente, los cofrades han tenido una de las mayores satisfacciones de su larga historia en la entrega de los Premios Príncipe de Asturias, que esta edición distinguieron al Camino de Santiago con el Premio Príncipe de Asturias a la Concordia. El prior de la Cofradía del Santo fue uno de los elegidos para asistir a la ceremonia y recibir el prestigioso galardón.



IMPRESIONANTE SALÓN DONDE SE CELEBRA LA CENA DEL OBISPO.



CESTA Y VELO QUE ADORNA LA CABEZA DE LAS MUCHACHAS EN LA PROCESIÓN DEL PAN DEL SANTO Y DEL PEREGRINO.



LA SEDE DE LA COFRADÍA ESTÁ REPLETA DE MOTIVOS Y ALUSIONES AL MILAGRO DEL GALLO Y LA GALLINA.

TRADICIONES

“El 25 de abril sale la gaita con el tamboril”

Ese día la Cofradía pinta con una pluma de ave la cara o la mano de las doncellas que van a llevar el Pan del Santo el día 11 de mayo.

Pan del Santo

El día 1 de mayo se reparte por las casas un pan ácimo, sin levadura, que se llama el “Pan del Santo”. Todos los calceatenses conservan el pan hasta el año siguiente. Se elaboran unos 6.000 panes, aproximadamente.

Los carneros del Santo

Los carneros del Santo salen a pasear por el pueblo el 10 de mayo. Según la tradición, los carneros gozaban de un privilegio de Alfonso X por el que podían pastar por todas las tierras y no se les podía tocar. Con esos mismos

carneros se hace un almuerzo el día 12 de mayo en la Cofradía y se reparte en unas cazuelitas como degustación para el pueblo. El guiso es de carnero con acelga y garbanzos. Se reparten unas 3.000 o 4.000 raciones.

Desfile de las Prioras

El 10 de mayo por la tarde las mujeres de los cofrades salen vestidas de negro y con un pan encima del cestaño.

Procesión del Pan del Santo y del Peregrino

El 11 de mayo salen las doncellas en la Procesión del Pan del Santo y del Peregrino. En total son de 20 a 35 doncellas.

“La cebolleta”

También el 11 de mayo se reparte en la Cofradía “La cebolleta” que consiste en un aperitivo de cebolla con sal, pan y

vino. Se suelen dar unas 3.000 o 4.000 raciones.

Cena del Obispo

El día 11 termina con la Cena del Obispo en la que los Cofrades invitan a diversas autoridades.

Procesión del Santo

El día 12 de mayo se celebra esta procesión que dura más de tres horas.

Nuevos prioras

El 13 de es el momento del nombramiento del nuevo prior y prior viejo. El nuevo recibe el cuadro del Santo para que lo custodie mientras dura su mandato.

Milagro del gallo y la gallina

El 13 de octubre se celebra el Milagro del gallo y la gallina en la Ermita del Santo.



Agustín García Metola, alcalde de Santo Domingo de La Calzada

“Santo Domingo de La Calzada nace por y para el Camino”

EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, TAMBIÉN LLAMADA POR ALGUNOS “LA COMPOSTELA RIOJANA” O “LA PEQUEÑA COMPOSTELA”, “LA ILUSIÓN DE LA GENTE EN TORNO AL CAMINO NO CAMBIA CON EL PASO DE LOS SIGLOS”, TAL COMO AFIRMA EL ALCALDE DE LA CIUDAD, AGUSTÍN GARCÍA METOLA, UN ENAMORADO MÁS DEL CAMINO DE SANTIAGO AL IGUAL QUE MUCHOS CALCEATENSES QUIENES, DESDE SANTO DOMINGO HASTA HOY Y A TRAVÉS DE LOS SIGLOS, HAN CONSEGUIDO QUE LA RUTA JACOBEOA FORME PARTE DEL DESARROLLO Y LA HISTORIA DE LA CIUDAD.

¿Qué es el Camino de Santiago en Santo Domingo de la Calzada?

El Camino de Santiago somos nosotros. Yo siempre digo que Santo Domingo de La Calzada es una ciudad que nace por y para el Camino de la mano de Domingo García, nuestro fundador.

¿Cómo es la historia de la ciudad?

Lo que ahora es la ciudad de Santo Domingo de La Calzada, antiguamente era una zona boscosa de muy difícil tránsito y de especial dificultad de paso. Domingo García [Santo Domingo] se instala como eremita en esta zona y se dedica a ayudar a todos los pobres y peregrinos que discurren por el Camino de Santiago, en esos tiempos muy peligroso no sólo por las condiciones físicas del Camino sino también por la existencia de asaltadores y maleantes. Él se asienta aquí zona y empieza a crear lo que hoy es la ciudad de Santo Domingo de La Calzada. Estamos hablando de los siglos XI y XII puesto que el Santo nace en 1019 y muere en el 1109.

¿Cuál es el legado más importante de Santo Domingo?

Él crea las condiciones idóneas para modificar el trazado del camino Francés: establece una ruta más segura, prepara la calzada para eliminar las dificultades, hace el puente sobre el río Oja para solventar las grandes avenidas que antiguamente sufría el cauce en invierno y, además, establece un hospital y una iglesia. Los calceatenses dicen que estas son las cuatro joyas que el Santo dio a la ciudad e incluso hay una jota: “una calzada y un puente, un templo y un hospital, estas son las cuatro joyas que el Santo dio a su ciudad”.

Ahí nace la ciudad...

Sí, ése es el origen de la ciudad. Nosotros somos Camino. La historia de la ciudad no tendría sentido sin su vinculación al Camino y lo tiene doblemente porque ha mantenido esa tradición y la sigue manteniendo a través de los siglos. En definitiva,



EL ALCALDE DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA,
AGUSTÍN GARCÍA METOLA.



DOCUMENTOS ESCRITOS EN EL SIGLO XIV SITUAN EL MILAGRO DEL GALLO Y LA GALLINA EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA.

las cuatro joyas continúan estando aquí: la iglesia es catedral, el Hospital del Santo es Parador de Turismo, la cofradía atiende a los peregrinos, y el puente existe aunque totalmente remozado.

¿Cómo viven los calceatenses el Camino?

El sentimiento es de orgullo y de algo así como “propiedad pertenencia”, es decir, pertenecemos al Camino y el Camino nos pertenece. La gente lo vive con naturalidad porque en Santo Domingo de La Calzada prácticamente todos los meses del año hay paso de peregrinos.

¿Qué le da el Camino a Santo Domingo?

Yo creo que nos da parte de nuestra esencia. Ya desde el siglo XIV hay referencias escritas que sitúan el Milagro del gallo y la gallina en Santo Domingo de La Calzada y es indudable que la ciudad era una referencia de protección y seguridad para los peregrinos. Eso lo hemos recibido de un Camino que nos identifica, nos da esa impronta, ese carácter y ese sello especial dentro de la ruta jacobea.

¿Qué supone un punto como Santo Domingo dentro del Camino?

Normalmente Santo Domingo es fin de jornada y en algunos casos fin de peregrinación. Antiguamente, había muchas ocasiones en las que el Camino de Santiago se hacía como redención de penas, incluso penas civiles. Cuando alguien era condenado por algún delito se le obligaba a hacer parte del Camino, y de hecho en la catedral están colgadas muchas cadenas y esposas que corresponden a la gente que al llegar a la localidad cumplía su condena y dejaba la cadena como exvoto de agradecimiento al Santo.

¿Qué conocen del lugar los peregrinos que llegan aquí?

Indudablemente, la referencia más popular es el Milagro del gallo y la gallina.

¿Qué aspectos no hay que perderse de Santo Domingo?

La ciudad en sí. A un peregrino yo le diría: transcurre el viaje con seguridad, termina tu recorrido y aprovecha una ocasión para venir con más detenimiento a Santo Domingo de La Calzada porque tenemos algo más que enseñar que el fabuloso Milagro del gallo y la gallina. Nuestro patrimonio es muy

extenso, la gente es muy acogedora, tenemos un buen comercio y una buena gastronomía. También estamos muy cerca de Haro, Valdezcaray, San Millán de la Cogolla, el Monasterio de Cañas..., somos un centro esencial en el que cualquiera puede perderse durante tres o cuatro días sin aburrirse.

Si hay que quedarse con algo...

Como patrimonio histórico artístico, la catedral, el convento de San Francisco y el casco antiguo con el recinto amurallado.

¿Algunas tradiciones que sigan vivas ligadas al Camino?

Todo el ciclo festivo de Santo Domingo de La Calzada viene marcado por la tradición en torno al Santo y al Camino de Santiago. El 25 de abril sale la gaita con el tamboril para conmemorar que Domingo marchaba con un tambor por los bosques de alrededor para llamar a los peregrinos. Ahí se inicia un ciclo festivo que tiene su culminación en las fiestas de mayo cuando se celebra la Procesión del Pan del Santo, el día de la cebolleta y muchas otras tradiciones; siempre hay un acto de recuerdo sobre la caridad de Domingo hacia los pobres y peregrinos. En octubre finaliza el ciclo cuando se recuerda el Milagro del gallo y la gallina con una romería a la Ermita del Santo.

¿Qué actos organizáis en relación con el Camino?

En los años jacobeos recibimos mayor afluencia de peregrinos y la ciudad se vuelca un poco más. En el 92 se organizó una exposición extraordinaria que inauguró Su Majestad la Reina Doña Sofía, y este año se han preparado dos exposiciones que se pueden visitar en la Catedral.

¿Cómo es la relación de Santo Domingo de La Calzada con la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago?

La relación con la asociación es extraordinaria y, desde aquí, como alcalde de Santo Domingo, me gustaría agradecer el interés y el esfuerzo que ha llevado a cabo la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago a través de su presidente, Javier Gracia, para que Santo Domingo de La Calzada y concretamente, la Cofradía del Santo, estuviera presente en la entrega del Premio Príncipe de Asturias a la Concordia, otorgado al Camino de Santiago. Según el prior de la Cofradía, el hecho de que Santo Domingo se viera destacado en un acto de esta envergadura fue inolvidable.

Tipología psicosocial del peregrino. II

Distintos caminos, distintos peregrinos

El olímpico

De la misma forma que exhibe la vieira colgada en su mochila, ciñe simbólicamente su frente, como si fuera una filacteria, con el lema del olimpismo moderno: Citius. Altius. Fortius.

Citius= más rápido. Va al Camino como a una competición. Sus etapas no se ajustan a las previsiones de las guías porque lo suyo es romper etapas y pulverizar records. No baja de los 40 Kms diarios, y el día de 35 lo compensa con los 50 del siguiente. Los treinta y tantos días del peregrino normal en el Camino Francés, provocan una sonrisa de conmiseración a quien está en trance de dejarlos en 16. Los peregrinos que va dejando atrás en el camino no tienen más importancia que configurar el caleidoscopio multicolor que combina el variado colorido de las indumentarias, y cada peregrino en el horizonte es para él la liebre que convierte su sistema sanguíneo en una máquina de bombear adrenalina.

Altius= más alto. No le hables de las llanadas de Burgos y Palencia; lo suyo son las alturas. Para empezar con buen pie, no se permitirá comenzar en Roncesvalles, sino en San Jean Piè de Port, para preparar sus gemelos para Mezquiriz, y el Perdón. Saludará con alegría la Pedraja porque le despertará de la travesía de la Navarra baja y la Rioja. Reconfortado con la subida a la Cruz de Ferro, en Ponferrada se planteará cómo abordar el Cebreiro; sin dudar, abandonará la idea de tomar el Valle hasta Vega de Valcarce, decidiéndose por el estimulante Cerro Real hasta Trabadelo. Ahora ya está en su terreno: el Cebreiro, el Poio, la subida a Portomarín, Ligonde, son un regalo para esas piernas de acero. La subida a Arzúa, Labacolla y el Monte del Gozo apenas son una anécdota para el atleta.

Fortius= más fuerte. Su mochila no baja de los 18 kilos; verle cargársela es



todo un espectáculo: bien en arrancada, bien en dos tiempos, su técnica de altrofília es la del verdadero campeón. Cuando lo distingues de espalda por el Camino, ofrece una figura extraña; la mochila, desde la rabadilla hasta cubrirle la cabeza, parece moverse a impulsos de dos bielas movidas con la precisión y regularidad de una máquina.

Después de su hazaña, besará la "compostela", como el deportista que mira y besa con unción su medalla desde lo alto del podio.

El aparecido

Es un fenómeno inexplicable. Un día de tu camino te encuentras con un peregrino que por alguna razón le prestas más atención que a otros: su pinta, su modo de andar, la forma o el color de su mochila, esa gorra o ese sombrero que le

proporciona un aire especial a su figura. Lo pasas o te pasa, pero no lo encuentras en el albergue. Y lo olvidas. Pero a los dos o tres días te lo vuelves a encontrar, y le haces un ademán como si ya os conocierais, y lo vuelves a perder de vista. Tampoco lo ves en el albergue siguiente, ni en tres o cuatro días, hasta que, como un fantasma, te tropiezas de nuevo con él, y así varias veces a lo largo del camino, hasta que piensas que te encuentras dentro de un fenómeno paranormal. Ahora cuando te lo cruzas, devuelve una enigmática sonrisa a tu gesto de adiós, y te convences que ese misterioso mohín esconde el mensaje profundo de alguien que periódicamente se hace visible para decirte que te acompaña y te transmite ánimo, esperanza y fuerza para llegar.

El precavido

Es un peregrino imprescindible. Todos los días deberías encontrarte con uno como él en el camino. Lleva de todo, ordenado con la meticulosidad del histérico. En estuches, en cajitas, distribuidas por las diferentes bolsas de la mochila, te puede ofrecer tiritas, un calmante, un antiinflamatorio, una tijera, hilo y agua, un botón, una goma, mercromina, alcohol de romero, un cordón de bota, etc., etc. Pero, si precisas información, ahí tienes su archivo portátil: guía del Camino, mapas, combinaciones y horarios de autobuses, iglesias y cascos históricos a visitar, hasta restaurantes recomendables para el peregrino. ¿Cómo es posible que, como tú, lleve saco de dormir, calzado ligero, ropa, chubasquero, etc. y además acarree tal arsenal en una mochila más pequeña que la tuya? En cualquier caso, tropezarte con él en un momento de apuro es una bendición.



El internauta

Algo de tu vida tendrás que purgar, para que la providencia provoque tu encuentro con este espécimen. Todo lo sabe, todo lo conoce, nada le sorprende. Prácticamente ha hecho el Camino sin moverse de su casa, sentado frente a su ordenador. Etapa a etapa ha ido saltando de albergue en albergue; conoce los repechos, los arroyos, los cruces de caminos, las ermitas y las advocaciones de los templos. Ha descargado de su ordenador todo lo habido y por haber; no ha dejado nada a la improvisación. Sin embargo el camino se encarga de revelar lo que no descubrió en internet: esa desholladura en el talón y esas ampollas en los dedos de los pies. En el fondo, te alegras del mal ajeno.

El admirable

Te lo has encontrado en el mismo pueblo donde te has parado a desayunar o bajo el mismo árbol donde has soltado la mochila para darte un respiro y sacarte de la bota esa piedrecilla que te viene fastidiando. En su salud, en esos modales sencillos y en las pocas palabras que habéis cruzado descubres algo que merece la pena: discreción, tacto, humildad. Hay tanto petulante en el Camino, tanta gente que habla alto para que se les oiga, tanto sinsustancia, que el encuentro con esta persona prudente, comedida, para quien todo es un descubrimiento, un motivo de gozo, un acto de gracias, constituye un regalo. Te pegas a él y terminas la etapa en su compañía, y si puedes, haces con él una o dos más. Y cuanto más lo tratas más descubres en él a ese mítico peregrino que te has creado en tu pensamiento, austero, lleno de fe, a la búsqueda del perdón, en definitiva, a ese peregrino que tú mismo querías ser.

El protestón

No le gusta la litera que le han adjudicado, ni cómo funciona la cocina. Las duchas no las encuentra a su gusto, ni el agua suficientemente caliente; ino diga-



mos si, llegado de los últimos, los termos están medio vacíos! ¡hay que oírle!. Protesta por la limpieza de los inodoros, por la mesa del comedor, por el horario del albergue, porque no tiene hueco en el frigorífico para su cartón de leche y sus dos melocotones, porque no hay lavadora, porque los extranjeros copan los albergues... y un sinfín de motivos, algunos ciertos, otros inventados. Siempre hay una razón para estar de mal humor, y por supuesto, para contagiárselo a los demás, que no aguantan a un sujeto que parece concitar todas las fuerzas del universo en su contra. Eso sí, no le verás recoger las migas que ha dejado en la mesa, ni compartir su cerveza con nadie; y si friega su plato, no se le ocurrirá hacer lo mismo con una cucharilla que se encuentra en el fregadero. En el fondo es un egoísta del que conviene huir como de la peste.

El pijo

Un figurín. Generalmente es un ejemplar femenino, pero también los hay masculinos, y de cualquier edad. No le verás con una gorrilla de la Cruz Roja o una que le dieron de propaganda los donantes de sangre; si protege su cabeza con una gorra, tiene que ser de marca; como alternativa recoge su pelo y el sudor de su frente con una vistosa felpa y linda viserita sujeta con un elástico al cogote. No usa camiseta, sino polos pistacho o rositas con un cocodrilito o un jugador de polo bordados a la

altura del corazón. Pantalón desmontable con muchos bolsillos y cremalleras, y bien visible la etiqueta de "Sport wear". El calzado es una pieza a la que ha dedicado especial cuidado: deportivas de marca, almohadilladas, cámara de aire, plantillas anti-B.O., franjas luminosas, etc., etc. ¿Y qué decir de la mochila? Por su puesto es "de travesía". Correas, trinchas, atalajes, almohadillas para hombros, espalda y caderas, constituyen la envidia de quienes la suya no va más allá de un humilde morral dominguero. Pero cuando más luce el maniquí es en los días de lluvia: funda para la mochila, capa impermeable transpirable, gafas antivaho, polainas "water proof", y desechada la plebeya chiruca, calza un espléndido "gore-tex". Lo dicho, un figurín.

El matrimonio

De cuarentones o cincuentones hacia arriba, componen una de las imágenes más tiernas del Camino. A la par, uno delante del otro —generalmente el varón por delante-, o de la mano. No hablan mucho; cada uno ensimismado en su propia disciplina, casi todo se lo han dicho ya, aunque queda toda una conversación de signos, de detalles, de movimientos. Van pendientes uno del otro, de la distancia, de una señal que delate una rozadura, sed o fatiga, la ayuda en una trocha difícil, atar un cordón de la bota o descargar la mochila. Un diálogo de gestos. En el albergue continúan las muestras de apoyo, ayuda y detalles que dejarían con la boca abierta a las feministas recalcitrantes: preparar los sacos, disponer los elementos de aseo, recoger la ropa, cuidar las rozaduras y ampollas, los masajes en los pies, pantorrillas y muslos con el penetrante alcohol de romero o los geles relajantes, etc. Durante la cena se miran con una mirada limpia y dulce, y en ella se dicen un montón de cosas: "gracias por tu ayuda", "¡qué valor le estamos echando!", "¡si nos vieran nuestros hijos...!", "te quiero". Todo un concierto de amor, apenas sin palabras.

ÓSCAR SÁENZ BARRIO



Los peregrinos del primer Año Santo del milenio

LAS CIFRAS DE TODOS LOS PEREGRINOS QUE HAN PASADO POR EL ALBERGUE DE LA CIUDAD DE LOGROÑO HASTA EL MES DE DICIEMBRE DE ESTE AÑO JACOBEO 2004 ARROJAN DATOS CUANDO MENOS CURIOSOS.

Evidentemente, la suma de caminantes de 2004 supera con creces la cantidad de 2003. Frente a los 14.287 peregrinos del año pasado, estos primeros once meses de 2004 un total de 18.484 peregrinos han descansado en nuestra ciudad, en su mayoría en el albergue y algunos de ellos en el polideportivo habilitado durante los meses de julio y agosto.

Pero, además de los datos globales, hay curiosidades que surgen si examinamos con un poco de detalle las notas que todos los hospitaleros se encargan de mantener actualizadas día a día, apuntando cada peregrino que llega al albergue.

forman la época con más actividad en los albergues. Como ejemplo, el hospedaje de Logroño ha recibido 2.407 (julio), 2.507 (agosto) y 2.538 (septiembre) peregrinos durante los meses de verano, a los que hay que sumar los caminantes que descansaron en el polideportivo, 643 en julio y 1.061 en agosto.

Mayoría de españoles

Si tenemos en cuenta los datos de ocupación del albergue de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago en la calle Rúa Vieja de la capital, podemos afirmar que los españoles (7.570) suelen ser mayoría en el Camino de Santiago seguidos de nuestros vecinos europeos liderados por los franceses (2.182), alemanes (1.537) e italianos (1.242). A gran distancia de estos últimos quedan Reino Unido, Austria, Bélgica, Irlanda, Dinamarca y Suiza.

Internacionalización

Fuera de Europa, hay países que merecen ser destacados por la cantidad de caminantes que llegan a Logroño y por la gran distancia que nos separa de su nación

de origen. Algunos de ellos son Estados Unidos con 468 peregrinos, Canadá con 458, Australia con 192 y Japón con 109, muy por encima de lugares mucho más cercanos y que demuestran con su presencia en la Ruta Jacobea el interés y la internacionalización del espíritu del Camino de Santiago. Un caso digno de mención es Nueva Zelanda de donde llegaron 39 viajeros camino de Santiago.

También los países escandinavos suman 211 peregrinos entre Finlandia (60), Noruega (61) y Suecia (90), y casi todos los países de América Latina tienen una representación en el hospedaje de Logroño encabezado por Brasil (444) seguido de México (73) y Argentina (54).

Culturas e idiomas

Hay datos que nos resultan curiosos debido a la lejanía de sus países de procedencia y/o el desconocimiento de su cultura e idioma. Éste puede ser el caso de los tres peregrinos de China, cuatro de Corea, uno de los Emiratos Árabes, dos de Estonia, uno de Irán, cuatro de Islandia, dos de Letonia, dos de Liechtenstein, cuatro de Lituania, siete de Nueva Caledonia, uno de Singapur y dos de Ucrania.

Más peregrinos en verano

A veces las estadísticas muestran datos aplastantes como el hecho de que enero es el mes con menos peregrinos, 226 en el caso del año 2004, y que los meses de julio, agosto y septiembre con-



Ana Baró, hospitalera en el albergue de Logroño

“Conjurar tiempo y espacio en el Camino”

ANA BARÓ, UNA HOSPITALERA EN EL ALBERGUE DE LOGROÑO PROCEDENTE DE SABADELL, NOS CUENTA SU EXPERIENCIA, CÓMO EL CAMINO SUPUSO UNA TRANSFORMACIÓN EN SU VIDA Y CÓMO HA DECIDIDO SER HOSPITALERA PARA AGRADECER Y DEVOLVER “UN POQUITO DE TODO LO QUE ME HA DADO EL CAMINO”. LO CIERTO ES QUE OYÉNDOLA NO CABE NINGUNA DUDA QUE EL CAMINO NO ES ÚNICAMENTE UNA SENDA A RECORRER...

¿Cuánto tiempo estuvo como hospitalera?

Unos 18 días, a finales de agosto y durante la primera quincena de septiembre.

¿Qué le impulsó a ser hospitalera?

Un profundo agradecimiento al Camino. El Camino me ha dado la oportunidad de tomar conciencia de mi camino interior, ha sido una oportunidad para conjurar tiempo y espacio y darme cuenta de lo que soy como persona. Ser hospitalera es una forma ayudar a los demás en ese camino de búsqueda interior.

¿Cuál era su intención al ser hospitalera?

Ser hospitalera es una forma de agradecer todo lo que el Camino me ha dado y poder ayudar a los demás en ese camino de búsqueda interior. Esto es deja una simiente y cada cual tiene en su poder decidir qué hace con esa simiente, yo vi que era una ocasión para desarrollarla. Ha sido el camino.

¿Qué supone para usted la figura del hospitalero?

Cuando haces el camino tienes un estado especial de ánimo y es fundamental cómo te traten los hospitaleros. En general, yo tuve la percepción de que, gracias al esfuerzo de muchas personas, era posible la experiencia.

¿Cómo ha sido la experiencia de ser hospitalera?

Muy plena. Con los peregrinos te une una búsqueda y la gente en el Camino anda desnuda de cosas artificiales, con poco peso en la mochila y poco peso en las personas, lo que propicia unas buenas relaciones.

¿Qué le ha parecido el trabajo de hospitalera?

Ha sido poner en práctica una actitud de servicio hacia los demás, lo que para mí ha supuesto una sensación de plenitud muy grande.

¿Ha entablado relaciones de amistad durante su estancia en Logroño?

Los peregrinos vienen y van continuamente, pero hubo



casos concretos de personas que tuvieron que estar un día más en el albergue por cuestiones de salud y me ayudaron en todo lo que pudieron. También fue muy especial el agradecimiento que recibí por parte de unos peregrinos que organizaron una cena para mí en el albergue.

¿Por qué eligió Logroño?

Empecé en Logroño a hacer el Camino y allí usé por primera vez la Credencial. Cuando terminé la Ruta me planteé hacer el tramo que me faltaba de Roncesvalles a Logroño, pero me di cuenta de que yo ya había llegado a Santiago, ya había realizado mi camino interior. En Logroño es donde sentí por primera vez esa manifestación tan fuerte y por eso decidí volver allí como hospitalera.

¿Cómo ha sido la relación con los miembros de la Asociación?

Me relacioné muy entrañablemente con muchas personas de la Junta, siempre venían al albergue a ver si necesitábamos algo. También recuerdo con mucho cariño el sitio donde íbamos a comer todos los días, casa Mariano.

¿Qué opina del albergue de Logroño?

El albergue es muy bonito, el patio es muy agradable y, aunque todo es mejorable, en comparación con otros albergues del Camino está muy bien.

¿Piensa repetir la experiencia?

Sí, por supuesto. Me pongo a disposición de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago.

Caminar y comunicar

LOS MOTIVOS POR LOS QUE UNO EMPIEZA EL CAMINO DE SANTIAGO PUEDEN SER VARIADOS, MÚLTIPLES, PROFUNDOS. SALIR DE LA RUTINA, PONERSE A PRUEBA, SUPERAR RETOS, BUSCAR COMPAÑÍA, SATISFACCIÓN PERSONAL, ROMPER CON VIEJOS ESQUEMAS, INICIAR UNA TRANSFORMACIÓN PERSONAL, ETC.

La sociedad en la que vivimos, con sus prisas, su materialismo, deteriora la calidad del contacto entre las personas y dificulta la conexión con nosotros mismos y con nuestro entorno más cercano. Necesitamos encontrar tiempos y espacios dónde sea posible reencontrar ese equilibrio personal, esa íntima sensación de paz que anhelamos.

Entrar en el Camino es en cierto modo apartarse de ese contexto social, es vivir otra calidad en las relaciones. Los peregrinos se comportan con unos códigos distintos, no hay prisas, aparece la solidaridad entre todos, es fácil entablar relaciones personales profundas casi de inmediato, todo es más auténtico, más vívido. Estar en el Camino sitúa a las personas fuera de su tiempo y de su espacio. El Camino ofrece "gratuitamente" la posibilidad de encontrarnos a nosotros mismos tal como somos en esencia y a la vez nos posibilita relacionarnos con los demás con más facilidad: sin ideas prefijadas, sin etiquetas, sin roles asumidos que nos fuerzan a adoptar una imagen que por otra parte, nos tiene atrapados...

En los días que estuve andando desde Pamplona a Santiago aparecieron lugares especiales, situaciones difíciles, alegres y sorprendentes, momentos profundamente emotivos durante los que surgió la necesidad de comunicarme tanto con personas próximas, los peregrinos de mi Camino, como con familiares y amigos que se hallaban físicamente muy apartados de mí.

El teléfono móvil, ese instrumento aparentemente extraño y superficial en el Camino, me brindó la posibilidad de esa comunicación sin demoras, profundamente sentida, en el preciso momento en que se producía cada situación. Se inició así un trasiego de mensajes de ida y vuelta que me acompañaban y alegraban enormemente el Camino.

Para mi sorpresa, de regreso a casa, mis familiares y amigos habían recopilado algunos de los mensajes que envié. Durante la cena que compartimos, me contaron como les alegró recibirlos y como a través de ellos vivieron un relato de "a bordo" de mi particular experiencia. Además de su amistad y cariño creo que me manifestaron el anhelo de compartir y extender hacia otras personas ese código del peregrino, esa necesidad de conexión profunda con nosotros mismos, con los demás y nuestro entorno.

Pero no tuvieron bastante. Me han pedido que lo comparta con vosotros y lo hago con sumo gusto. Dicen que si les llegó a ellos puede que llegue a más personas que anden buscando lo mismo. No lo sé, aquí os los dejo, por si os sirven de inspiración.

- Los paisajes del otoño están bañados por una luz particular que apunta directamente hacia la parte más profunda del alma.

- Bajo un cielo de plomo llego a Logroño. Fina lluvia que no cesa. Sentidos muy despiertos.

- Montes de Oca. Soledad entre los robles. El espíritu se eleva.
- Estepas castellanas. El cielo gris se confunde con la tierra yerma. Pies y piernas bien, el ánimo mejor.
- Ancha es Castilla, y larga. El Camino se pierde en el horizonte sin ningún árbol ni pueblo. Cielo encapotado, lluvia segura. Ánimo arriba.
- Ultreia y suerte.
- A 25 Km. de León. Frío. Los mensajes de los amigos reconfortan y animan a continuar.
- De entre la niebla aparecen los pueblos. Las referencias se pierden. Camino.
- Estoy en Burgos, día gris, frío y lluvioso. Me siento muy bien. Ya no me duelen los pies ni nada. Adelante.
- Mañana Astorga. Silencio y paz entre las llanuras leonesas. Otoño que se convierte en principios de invierno.
- Cruz de Ferro. Punto más alto 1.500 m. Agua, viento, niebla, frío. Gran emoción. Siempre adelante.
- Noche mágica en un refugio templario.
- Llego a Ponferrada. ¡Por fin sol! Ducha y descanso después de pasar la Cruz de Ferro con mucha agua y viento. Hasta pronto.
- En cualquier recodo del Camino puede surgir un instante de paz, suspendido en el tiempo, como ahora contemplando el reflejo del sol en un caudaloso río.
- Pueblo de 30 habitantes. Fiesta de la Castañada. Fuego, chorizo, vino,...
- ¡Galicia delante de mí!
- Bajo un gran roble, me escondo de la primera lluvia gallega, a 5 Km. del monasterio de Samos. Olor a tierra mojada. El lunes Santiago.
- De entre la niebla surgen bosques encantados, pueblos perdidos, minúsculas ermitas. Galicia mágica.
- Por fin sol, calor y cielo azul. Vía directa a Santiago.
- Cada mensaje que recibo es una gran alegría y me impulsa un poco más hacia las estrellas.
- ¡Santiago!
- Ahora Finisterre.
- Iré al fin del mundo en autobús, a quemar el hombre viejo y a encontrar el nuevo.
- INDESCRIPCIÓN puesta de sol en Finisterre.
- Gracias a ti y gracias a la Naturaleza por este regalo.



LLORENÇ FORT



PRIMER PREMIO,
MIGUEL VEIGA TEIJIDO.



SEGUNDO PREMIO, FEDERICO SOLDEVILLA VILLAVERDE.



TERCER PREMIO, MERCEDES MARTÍNEZ VILLAVERDE.

Concurso de Fotografía del Camino de Santiago a su paso por La Rioja

AL IGUAL QUE LOS ÚLTIMOS AÑOS, LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO CONVOCÓ EL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA CON TEMÁTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO A SU PASO POR LA RIOJA.

En esta ocasión, los Amigos del Camino recibieron numerosos trabajos para participar en el Concurso de Fotografía de la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago y la selección fue difícil debido a la calidad y belleza de las fotografías presentadas.

Finalmente, el jurado otorgó el tercer premio a Mercedes Martínez Villaverde por su imagen de un grupo de peregrinos durante un descanso en una ciudad del Camino. El segundo premio fue a parar a Federico Soldevilla Villaverde por la bonita fotografía captada del monolito con la concha del peregrino, la vieira, a la entrada de Logroño.

El primer premio lo obtuvo Miguel Veiga Teijido por su fotografía de un peregrino frente a la iglesia de Santiago en Logroño en un día lluvioso.

Un pintor en el camino

EL PASADO MES DE AGOSTO, EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO, JAVIER GRACIA LERÍA, Y EL CONCEJAL DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO, JAVIER GARCÍA TURZA, FUERON LOS ENCARGADOS DE INAUGURAR LA EXPOSICIÓN "UN PINTOR EN EL CAMINO DE SANTIAGO" EN EL CLAUSTRO DE SANTA MARÍA DE PALACIO. LA MUESTRA RECOGÍA 60 CUADROS DEL PINTOR EUGENIO G. RUIZ, "GENE", DIBUJOS ORIGINALES PUBLICADOS A SU VEZ EN EL LIBRO "LA FLECHA Y LA VIEIRA, UN PINTOR EN EL CAMINO DE SANTIAGO".



Este artista madrileño, Eugenio G. Ruiz, ha plasmado sus impresiones sobre el Camino de Santiago en un testimonio plástico formado por los dibujos de la exposición y el libro "La Flecha y la Vieira" donde se mezclan textos y dibujos que han ido recogiendo las retinas y manos de este pintor madrileño a lo largo del Camino de Santiago. Un recorrido pictórico desde Navarra a Galicia, pasando por La Rioja, Burgos, Palencia y León.

En la siguiente entrevista, "Gene" (como todo el mundo conoce a Eugenio G. Ruiz) nos ha contado cómo surgió la idea de hacer el Camino y de plasmar sus experiencias en un libro y varias exposiciones.

¿Por qué se decidió a hacer el Camino de Santiago?

En realidad me vi enfrentado con el compromiso, porque mi mujer Angelines tenía un afán inmenso por realizarlo desde hacía ya algún tiempo. Ella fue la promotora de la idea, y cuando se propone algo lo consigue, así que de este modo me vi embarcado en el proyecto.

Tengo que reconocer que yo también tenía curiosidad por la faceta artística e histórica de la ruta y me lo planteaba como algo posible pero no urgente. Además, por otra parte, yo soy nieto y bisnieto de palentinos, por lo que ya había estado en esa zona y me apetecía volver. Finalmente, unos amigos de uno de mis hijos habían hecho el Camino y nos habían con-

tado lo positivo de la experiencia y eso fue lo que nos animó definitivamente.

¿Cuándo surgió la idea del libro, antes o durante el Camino?

La idea del libro nació en el Camino, porque yo soy pintor y siempre estoy a la búsqueda de temas e ideas nuevas. Cuando ya llevábamos bastante tramo recorrido pensé que no era suficiente con tomar apuntes y se me ocurrió hacer un enfoque diferente a las guías tradicionales. Y así surgió el proyecto de plasmar el Camino desde un testimonio basado en el punto de vista plástico.

Yo me he dado cuenta de que se puede narrar y transmitir la experiencia, y si ese relato va enriquecido con dibujos y con las experiencias de la gente, conseguimos un material maravilloso y riquísimo.

¿Qué fue lo primero que te sorprendió?

Para mí lo más sorprendente fue el descubrimiento del paisaje y desde el punto de vista plástico el camino ha sido un chorro permanente de temas que fluyen continuamente.

Desde el punto de vista espiritual la ruta jacobea tiene una riqueza de personas inmensa, y descubres a seres humanos muy interesantes. Además, no sólo dibujé lo que veía, sino que hablé con los peregrinos para conocer qué es lo que les mueve a realizar esta experiencia y descubrí que lo que empuja a los peregrinos no es sólo su amor por la naturaleza, sino que hay "algo" que impulsa a las personas de una manera sorprendente.

"La vivencia es deslumbrante"

¿Cómo describirías la experiencia?

Aunque yo ya había leído sobre la experiencia de otras personas tengo que decir que hasta que no la vives no puedes entenderlo, para mí la vivencia ha sido deslumbrante. Cuando llegas al camino te encuentras con que la mayoría de los peregrinos son personas de edad,

IMAGEN EN ACUARELA DE LA FACHADA DE LA REDONDA.



algunos descaradamente viejos, que afrontan 20 kilómetros al día. Siempre me sorprenderá de dónde sacan las fuerzas y la ilusión, y cómo aceptan de buena gana las incomodidades y las adversidades del Camino.

¿Cuándo sacabas tiempo para plasmar tus ideas sobre el papel?

Lo que hacía continuamente era escribir y realizar un boceto en el que plasmaba un inicio de la obra. Una de las cosas que más me ha preocupado ha sido no tomar el mismo punto de vista de las postales típicas, algo de lo que es difícil huir.

¿Estarías dispuesto a repetirlo?

Para mí ha sido una de las mejores experiencias de mi vida. Digamos que no lo repetiría porque ya lo he hecho, pero sí me gustaría volver a ciertos sitios para "prolongar" la experiencia. No es lo mismo ir con mochila, frío, viento y calor extremos, que volver para recordar la vivencia.

"EL CAMINO FORJA AMISTADES MUY PROFUNDAS"

Además de ser la base para parte de su obra pictórica, "Gene" y su mujer Angelines han hecho amistades "que son profundísimas y esperamos que duren toda la vida", comentó el pintor.

Entre ellas, Gene destacó a una pareja de Extremadura formada por Joaquín y María José. "En Sarriá (Galicia) conocimos a un matrimonio extremeño que iba en bicicleta. El albergue estaba lleno y así empezó nuestra amistad. Son dos personas maravillosas y de una cultura enorme, con inquietudes y ganas de aprender continuamente. En esto el Camino es una riqueza porque compartes alegrías y tragedias con gente de todo el mundo, como el caso de Jimmy, un profesor de Manchester que ha hecho el Camino seis veces y ejerce la caridad cristiana sin proponérselo".

De la misma forma, Gene no quiso olvidar a "Pablito", un anciano de Ázqueta (Navarra) que regala un báculo realizado con una vara de avellano "y te da instrucciones de cómo utilizarlo para que te ayude a caminar. Es un hombre encantador que plasmo en el libro".

EL DESGASTADO
PARTELUZ,
¡POR FIN
EN SANTIAGO!



FOTO OFICIAL DE LA ENTREGA DE LAS "LLAVES DE ORO" EN LA PUERTA DEL CHAMIZO DE LA "PEÑA LOGROÑO".

La Asociación de Amigos del Camino recibió las "Llaves de Oro" de la Peña Logroño

ESTE AÑO, EL HONOR DE RECIBIR LAS "LLAVES DE ORO" DE LA PEÑA LOGROÑO RECAYÓ EN LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO. SU PRESIDENTE, JAVIER GRACIA, RECOGIÓ EL GALARDÓN QUE RECONOCE "LA LABOR HUMANITARIA Y DIVULGATIVA" DE LA ASOCIACIÓN

Este galardón reconoce desde hace 18 años a las personas o asociaciones que "hacen algo por la Peña, Logroño o La Rioja. Y este año, coincidiendo con el Año Jacobeo, quisimos distinguir a esta asociación altruista que nos consta hace muchas cosas por la promoción de la ciudad y la región", comentó José María García Tre, Tesorero de la Peña Logroño. "Además", continuó diciendo, "su labor es muy importante porque indica a los peregrinos dónde pueden ir y qué pueden hacer en Logroño y en el resto de la región por donde transcurre el camino, y eso ayuda a divulgar y ampliar el conocimiento de nuestra región", puntualizó García Tre.

De esta manera, la Asociación Riojana de Amigos del Camino de Santiago entra a formar parte del exclusivo club de personas y asociaciones que tienen en su curriculum el honor de haber obtenido las "Llaves de Oro" de la Peña Logroño.



MOMENTO EN EL QUE JAVIER GRACIA RECIBIÓ EL GALARDÓN.

los festejos logroñeses y en esta décimo-octava edición el secreto se mantuvo hasta el último momento (como en el resto de ediciones).

"Queríamos entregárselas a Javier Gracia, pero como hasta el último momento es secreto, nos pusimos en contacto con su mujer para que lo llevase engañado pensando que se lo iban a entregar a un amigo del matrimonio. El momento fue muy emotivo porque Javier no se lo esperaba y nos lo agradeció profundamente, algo que para nosotros es un orgullo", recordó García Tre.

Un acto emotivo

El acto de entrega de las llaves tuvo lugar en plenas fiestas de San Mateo. Se trata de uno de los actos más tradicionales de



Recetas para el Camino

POR INICIATIVA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE TURISMO Y CON LA COLABORACIÓN DE LA ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO, DURANTE LOS PASADOS MESES DE JULIO Y AGOSTO UN TOTAL DE 19 RESTAURANTES, SITUADOS A LO LARGO DEL CAMINO A SU PASO POR TIERRAS RIOJANAS, OFRECIERON A SUS CLIENTES "LOS MENÚS DEL PEREGRINO".

El restaurante "Kabanova" fue uno de los 19 establecimientos que participó en el programa "Sabores de peregrino" y su propietario y presidente de la asociación "Ricamesa Rioja", Víctor Fernández Pinedo, nos ha contado cómo ha sido esta novedosa experiencia culinaria.

¿Cuál fue el principal objetivo de esta iniciativa gastronómica?

El principal fue dar a conocer y promocionar la gastronomía riojana y colaborar a la difusión del Camino de Santiago en nuestra región.

¿Cómo fue la acogida de estos menús?

Tuvo una buena acogida, hubo mucha gente que lo pidió, pero peregrinos de los que van con mochila no tuvimos ninguno.

¿A qué crees que fue debido?

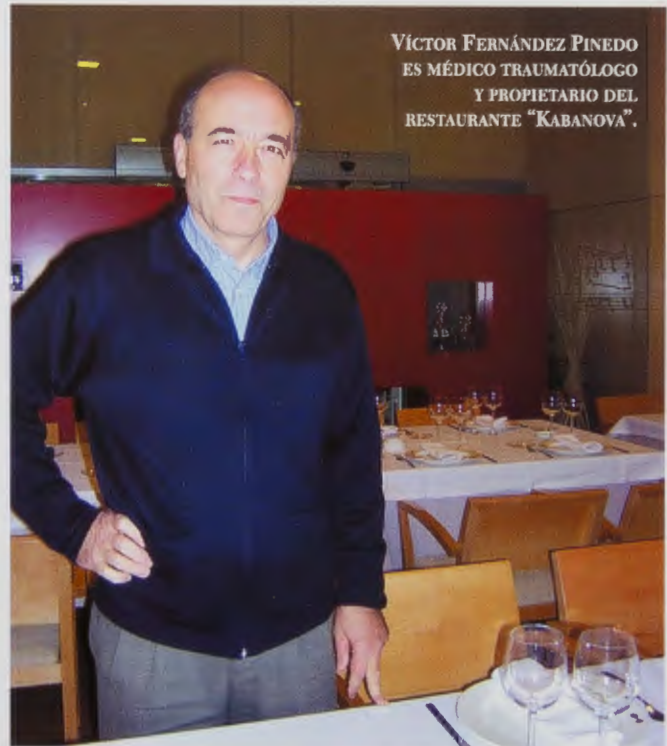
En principio a que la distribución de los folletos informativos se quedó en manos de los restaurantes y no se repartió en los albergues ni de aquí ni de otras regiones, que es por donde los peregrinos van a pasar seguro. Además, sólo pensamos en la comida y se nos olvidó la cena, que es algo que podemos incluir el año que viene.

¿Cómo calificarías esta iniciativa?

Ha sido algo diferente que para otros años se puede mejorar muchísimo.

¿Qué platos componían el menú del peregrino de Kabanova?

Como entrante ofrecíamos "Crema fría de gazpacho y vichys-



VÍCTOR FERNÁNDEZ PINEDO
ES MÉDICO TRAUMATÓLOGO
Y PROPIETARIO DEL
RESTAURANTE "KABANOVA".

soise"; como primer plato podían elegir entre "Pisto de verduras con huevo pochado al aroma de setas" o "Ensalada templada con vinagreta de pasas y piñones"; de segundo ofrecíamos "Chipirones encebollados con champiñones riojanos y salsa negra" o "Pluma de ibérico con patatas panadera y salsa de queso de Cameros", y el postre era un "Semifrío de avellanas con pralinés de chocolates y Helado de nuestra casa". Todo ello acompañado de vino de Rioja, pan y café, y a un precio de 20 euros.

¿Hubo algún plato que gustase en especial?

Pues gustaron mucho los chipirones y el postre. Hay que decir que era un menú en el que intentamos innovar y basarnos en la mezcla de productos riojanos y otros que no son tan típicos, como los chipirones o el ibérico.

MENÚS DIFERENTES

Cada uno de los restaurantes que participaron en esta iniciativa ofrecieron un menú diferente basado en su tipo de cocina y a unos precios que variaron de los 20 euros del más barato a los 41 del más caro.

En esta primera edición de "Sabores del peregrino" los restaurantes participantes fueron: Cachetero, Carabanchel, Casa Emilio, Kabanova, La Chatilla, La Chatilla de San Agustín, Leito's, Marisol Arriaga, Txebiko y Zarcillo (Logroño); Casa Masip y Echaurren (Ezcaray); Casa Toni (San Vicente de la Sonsierra); Chef Nino y La Taberna de la 4ª Esquina en (Calahorra); La Vieja Bodega (Casalarreina); Las Duelas (Haro); Dinastía Vivanco (Briones); y Venta Moncalvillo (Daroca de Rioja).



LAS TORRES
DE LA REDONDA
SE ALZAN MAJESTUOSAS.



El camino a su paso por Logroño

EN EL SIGUIENTE REPORTAJE RECORREMOS EL ITINERARIO DE UN PEREGRINO A SU PASO POR LOGROÑO, PRESTANDO ESPECIAL ATENCIÓN A LA HISTORIA DE LOS MONUMENTOS MÁS REPRESENTATIVOS.

Después de dejar atrás las tierras navarras, el peregrino entra en dominios riojanos, donde lo primero que encuentra es el río Ebro - el más caudaloso de los ríos que encuentra el peregrino hasta llegar a Compostela- y el majestuoso Puente de Piedra, que atraviesa el río y cuya construcción actual de siete arcos finalizó en 1884.

Justo al pasar el Puente de Piedra nos dirigimos al interior de la ciudad por la Rúa Vieja, que recorre Logroño paralela al curso del Ebro. Lo que hoy es el Casco Viejo fue un recinto amurallado desde el río al Espolón y a pesar de que



LA FACHADA DEL PARLAMENTO DE LA RIOJA ES OTRO DE LOS ATRACTIVOS CULTURALES.

han aparecido numerosos vestigios de lo que fue la ciudad medieval, en el transcurso de la Rúa encontramos escudos y restos de palacios de otras épocas. Va a ser la Rúa Vieja, también denominada "Calzada de peregrinos" la que nos conduzca a los principales lugares que debemos visitar.

En primer lugar la ermita dedicada a San Gregorio Ostiense, cuyo interés no recae tanto en el edificio sino en la figura del Santo Obispo de Ostia, en Italia, riojano de adopción. La historia cuenta que ante la plaga de langostas que assolaba los campos de Calahorra a mediados del siglo XI, su obispo reclamó la presencia de San Gregorio, que logró terminar con la plaga y aprovechó para cumplir su peregrinación a Santiago. Una peregrinación en la que también participó Santo Domingo de la Calzada, a quién ordenó sacerdote. Cuando volvió de la tumba del



Apóstol, San Gregorio se quedó en Logroño hasta su muerte en 1044.

Siguiendo por la Rúa Vieja pasaremos por detrás de la **Iglesia Imperial de Santa María de Palacio**, que en sus inicios fue románica, aunque hoy encontramos una mezcla de distintas épocas y estilos. Si algo destaca es su torre octogonal del siglo XIII, coronada por una aguja de ocho caras.

Próxima a Palacio está la **Iglesia de San Bartolomé**, que posee una torre mudéjar y una de las portadas más bellas de la ciudad. Labrada a principios del siglo XIV, muestra a los apóstoles en su martirio. A Santiago se le reconoce por su aspecto evangelizador a través del báculo; un friso a los lados de la puerta narra la vida, milagros y martirio de San Bartolomé, despellejado en la India donde viajó para desarrollar su vocación evangelizadora.

Después continuamos por la calle Barriocepo hasta la iglesia de **Santiago el Real**, donde se encuentra la figura de la patrona de Logroño, Nuestra Señora de la Esperanza. El templo se remonta al prerrománico y se reconstruyó tras la repoblación de 1905. Durante la Edad Media guardaba el Archivo de la ciudad y acogía las reuniones del Concejo. Después de un incendio que destruyó el templo se construyó la actual de estilo renacentista, en la que destaca la monumental imagen de Santiago Matamoros de la portada, una escultura barroca del siglo XVII. Además, en la misma plaza de la Iglesia de Santiago el Real, el romero puede refrescarse en la Fuente de los Peregrinos, reconstruida en 1991, aunque data de 1675. Y como dato curioso destacar el **Juego de la Oca** más grande del mundo, situado en el pavimento y en cuyas casillas se han colocado motivos jacobeos.

Desde aquí una calle nos conduce a la Catedral de Logroño, **Santa María la Redonda**, un nombre que sorprende al descubrir que su planta es totalmente rectangular.

La actual Santa María es un edificio de sillería de tres naves que se empezó a construir en 1500, aunque la obra se alargó durante varios siglos. Es una obra de base gótica a la que se le suman sus dos grandes y esbeltas torres barro-



LA FUENTE DEL PEREGRINO SITUADA AL LADO DE LA IGLESIA DE SANTIAGO.



LA PUERTA DEL REVELLÍN, UN CLÁSICO EN LA VISITA DE LOS PEREGRINOS

cas, las llamadas Torres Gemelas, y que está ubicada en la Plaza del Mercado. Un lugar desde el que llegamos a la Plaza de San Agustín, donde se ubica el **Museo de la Rioja**, que en su día fue el **Palacio del Espartero**.

Siguiendo el recorrido llegaremos al lugar por donde solían salir los peregrinos del Logroño amurallado, la **Puerta del Camino** o **Puerta del Revellín**, único vestigio de la muralla del siglo XII que mantuvo sitiada la ciudad.

Tras este cultural paseo los peregrinos salen de Logroño hacia la localidad de Navarrete por el apacible **Parque de la Grajera**, cuyas sombras a orillas del pantano son ideales para descansar tras el agotador paseo. Pasado el pantano encontramos una reja metálica bordada de cientos de pequeñas cruces de corteza de madera, que van colocando los romeros en una especie de ritual.

El primer contacto con el Camino

DESDE HACE CUATRO AÑOS MARÍA ÁNGULO Y ARTURO DÍEZ REALIZAN UNA ETAPA DEL CAMINO ENTRE LOGROÑO Y SANTO DOMINGO CON GRUPOS DE JÓVENES DE 2º DE LA ESO.

¿Cuál es el objetivo de las excursiones?

Concretamente, lo que buscamos con esta excursión de tres días es iniciar a los chavales en el Camino de Santiago, para que aprendan a convivir y vean lo duro que es el Camino.

¿Cómo surgió la iniciativa?

Todo comenzó hace cuatro años, entre las muchas actividades nuevas que surgieron en las reuniones de la asociación. Lo difícil era encontrar dos personas que se complementasen y se compenstrasen bien. Pero a mí y a mi marido nos pareció una idea estupenda y estamos encantados.

¿Cuántas salidas realizáis al año?

Depende, nos gustaría realizar más, pero ahora en el invierno hacemos una al mes con quince jóvenes por excursión. Al principio salíamos dos veces al mes.

¿Cuántos colegios han participado?

De momento han sido todos de Logroño, pero ahora estamos llamando a otros centros de la región para intentar preparar alguna salida. De momento hemos hecho excursiones con alumnos de Delhuyar, Dúques de Nájera, Sagasta, Enseñanza, Escolapios (que repiten todos los años) y Escultor Daniel. A veces nos acompaña en el primer tramo un profesor del colegio, ya que se trata de una actividad conjunta con el centro.

¿En qué consiste una etapa?

Lo primero que quiero decir es que los niños van con mochila, como un peregrino más. Salimos el viernes a las cuatro y media de la tarde del albergue de Logroño y llegamos a Navarrete a las siete y media. En el albergue cenamos y descansamos. Por la mañana desayunamos y a las nueve de la mañana salimos hacia Nájera, donde llegamos a la una del mediodía. Ahora pasamos la tarde en Nájera, pero si nos



ALUMNOS DE LA ENSEÑANZA CON LAS VIEIRAS TÍPICAS DE LOS CAMINANTES.



MARÍA ÁNGULO NOS CONTÓ SU EXPERIENCIA TRAS CUATRO AÑOS DE EXCURSIONES

abriesen el albergue viejo de Azofra pasaríamos allí la noche y de esa manera la última etapa hasta Santo Domingo que es de 22 kilómetros se acortaría bastante, ya que el último día ellos lo notan bastante. La vuelta a Logroño la hacemos en autobús.

¿Qué tal se adaptan los chavales a las reglas de los albergues?

Muy bien, porque ellos tienen que aprender a respetar a los peregrinos. Saben que a las diez de la noche debe haber silencio total, y por la mañana cada uno se friega su desayuno. Además durante el camino aprenden a respetar el medio ambiente, que es uno de nuestros objetivos.

¿Qué es lo más duro para los jóvenes?

Todo en general. En las excursiones ellos se dan cuenta de lo duro que es el Camino. Acaban la etapa con ampollas, dolor de piernas y muy cansados, pero con la satisfacción de haberlo conseguido.

Al final se sienten mayores y sobre todo aprenden del peregrino porque hablan con ellos y viven una experiencia nueva.

¿Qué os comentan durante la etapa?

Se interesan mucho por todas las explicaciones que les damos sobre la historia del Camino y los monumentos que visitamos. Después de venir a la excursión muchos han hecho el Camino con sus padres y me comentan que cuando sean mayores de edad lo harán con sus amigos. Además, para ellos estar tres días fuera de casa es toda una aventura y se lo pasan en grande.

¿Les dais algún certificado?

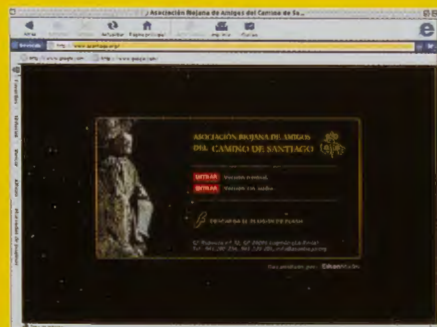
Sí, todos reciben la credencial que certifica el hecho de haber iniciado el Camino y que pueden utilizar cuando quieran retomarlo.

Tú te sientes satisfecha si ellos se quedan con....

Yo siempre les digo: "Agua, sol, viento. Eso es el Camino". La climatología nos juega malas pasadas y hay algún tramo en el que tenemos que ir en fila de a uno por su seguridad. Hay tramos en los que los dejamos ir más libres, pero por carretera respetamos las reglas a rajatabla. Cuando lo inician ellos piensan que van de excursión pero cuando lo terminan se dan cuenta de su dureza.

Nueva página web de la asociación

La Asociación ha inaugurado su nueva página en internet: www.asantiago.org, una elegante web donde ofrece información sobre la organización de Amigos del Camino y sus objetivos junto a la historia del Camino, la ruta en La Rioja, los albergues, la credencial del peregrino, los hospitaleros, algunos consejos, rutas por la región, otros enlaces y la forma de contactar con la asociación.



Visitas de los peregrinos al Casco Antiguo

Durante todo el verano se han llevado a cabo las visitas guiadas para peregrinos por el Casco Antiguo de la ciudad de Logroño. El Ayuntamiento de Logroño ha sido el encargado en esta ocasión de mostrar a los peregrinos los encantos de nuestra ciudad.

Agradecimiento por un vino excelente

En nombre de la Asociación y de todos los peregrinos queremos aprovechar estas líneas para expresar el agradecimiento a Gonzalo Causapé Almarza, gerente de Bodegas Montecillo de Fuenmayor, quien nos obsequia con un excelente vino destinado a los peregrinos y a algunos actos del albergue.

Regalo de Gas Natural a la Asociación

También nuestro agradecimiento al director general de Gas Rioja, Jesús Marcos

del Río, que ha tenido la gentileza de regalar a la Asociación de Amigos del Camino unos valiosos libros editados por Gas Natural que ya forman parte de la biblioteca del albergue de peregrinos de Logroño.

El Camino de Santiago por Rioja Alta

A finales de junio en el Ateneo logroñés y a finales de abril en el Hotel los Agustinos de Haro, la Asociación colaboró en la presentación de la guía *El Camino de Santiago por Rioja Alta*, de José Manuel Rodríguez Arnáez, reconocido crítico de arte de Madrid.

Conciertos en Navarrete

A finales de julio tuvieron lugar dos estupendos conciertos en Navarrete en colaboración con el Ayuntamiento de Navarrete, los albergues y la Asociación de mujeres de la localidad quienes ofrecieron una apetitosa merienda a los asistentes.

Día de Santiago

El día de Santiago, como no podía ser menos, la asociación celebró una misa en el albergue y la tradicional comida con los peregrinos en el restaurante La Reja Dorada de Logroño.

Semana de fiestas

Durante la semana de Santiago, del 19 al 25 de julio, la Asociación organizó distintos actos entre los que cabe destacar un concierto especialísimo que ofreció la Cla Pepe Eizaga en el patio del albergue de peregrinos en la celebración del 75 aniversario desde su fundación.

También resultaron muy atractivos el recorrido gastronómico-cultural por la calle Laurel guiado por Roberto Ibarrola y la visita a las Bodegas Juan Alcorta de Logroño, donde Víctor Pascual Artacho, presidente del Consejo Regulador del Vino y gerente de las



Bodegas, ejerció de anfitrión y tuvo la amabilidad de enseñar las instalaciones a miembros de la Asociación.

Conciertos de verano

En los meses de junio, julio y agosto, el albergue de peregrinos fue el escenario de los conciertos de verano que, como en anteriores ocasiones, reunieron a un público entusiasta que abarrotó el patio durante las actuaciones de Voces del Ebro, el Coro Joven de San Ignacio, el Grupo Mozart, la Rondalla Logroñesa y el Quinteto Gurbindo entre otros.





ASOCIACIÓN RIOJANA DE AMIGOS
DEL CAMINO DE SANTIAGO